

延續精湛工藝傳承 邁向腕錶舞台中心

瑞士名錶ETERNA綺年華 福州東百東街店盛大開幕

11月18日下午，福州東百東街店二層中庭，享負盛名的百年瑞士腕錶品牌Eterna綺年華舉行隆重的店中店開幕儀式。此次開幕活動以「嘗·愛·惜」為主題，令人感受Eterna綺年華品牌逾百年別樹一格的藝術工藝，深厚而精湛的傳統製錶文化，以及品牌的尊貴奢華。中國海澱集團有限公司主席及執行董事韓國龍、綺年華集團執行總裁Patrick Kury、Eterna AG 副總裁兼Eterna Asia行政總裁David Vallata、福建東百集團執行總裁鄒子平、國際巨星張靜初親臨活動現場，超過100家傳媒機構到場採訪，共同見證Eterna綺年華歷史性的輝煌時刻。

■香港文匯報記者 韋珮華



■綺年華集團執行總裁Patrick Kury和張靜初在綺年華福州東百店中店形象框前合照。



■剪綵儀式。左起：福建東百集團執行總裁鄒子平、中國海澱集團有限公司主席及執行董事韓國龍、張靜初、綺年華集團執行總裁Patrick Kury及Eterna AG副總裁兼Eterna Asia行政總裁David Vallata。

據悉，香港上市公司中國海澱集團（股票代碼：256）旗下的著名手錶品牌羅西尼及依波已佔領國產手錶市場四大品牌之其二。近年，董事長韓國龍銳意拓展國內中檔手錶市場，於2011年成功收購Eterna綺年華。福州東百東街店隆重開幕，意味著綺年華在2012年正式重返亞洲市場，全力拓展國內的無限商機。

綺年華新店開幕儀式

韓國龍在開幕儀式致辭時表示，綺年華成立於1856年，剛開始是一間機芯零件工廠，後來自主研製品牌鐘錶，150多年來一直生產高質量的機械腕錶。今天綺年華成為中國海澱集團的一分子，讓他感到非常自豪。他期望，綺年華能夠延續對精湛工藝作出的承諾，穩步邁向世界腕錶舞台的中心，並通過集團和綺年華品牌的努力，積極拓展及擴大位於亞洲地區的業務發展，讓更多人認識和擁有綺年華的產品。

活動當日，大會更悉心安排6位專業模特兒演繹多款腕錶系列，展現品牌傳承經典的工藝，通過巧妙的搭配及產品介紹，帶領一眾貴客走進Eterna綺年華的腕錶世界。張靜初更以一身高貴優雅衣飾壓軸出場，與韓國龍、Patrick Kury、David Vallata及鄒子平進行簡單而隆重的剪綵儀式，慶祝Eterna綺年華福州東百東街店盛大開幕。

張靜初鍾情綺年華品牌

席間，張靜初展示Eterna Contessa伯爵夫人女裝腕錶系列，讓大家體驗到品牌百年製錶工藝與創新設計的精密結合。張靜初說：「綺年華這款Contessa伯爵夫人女裝腕錶，設計經典簡約又不失雍容華貴，全白色的腕錶充滿時尚美感，錶面以鑽石點綴，則顯得格外別致典雅，很適合搭配各種禮服。另外，男士腕錶方面就特別欣賞Vaughan沃恩系列復古

簡約的外觀及弧形錶盤的流麗線條配上全球最薄弧形大日曆自家機芯，流露品牌的極致製錶造詣。」

中國市場綻放亮麗色彩

綺年華能在眾多牌子中突圍而出，在於他們生產自己的機芯。綺年華具有扎實、豐富和專業的製錶技術。他們懂得如何構造一枚腕錶，從錶殼、錶面、指針到錶帶。他們更懂得如何製造一枚機芯，一枚腕錶最重要的部分。這是令綺年華比其他品牌更具有優越的地方。

韓國龍在接受記者專訪時強調，收購綺年華之後，綺年華的管理層基本沒有改變，生產、研發的基地仍然在瑞士，綺年華的悠久歷史和製錶工藝將繼續保留，並得以承傳。

憑着中國海澱集團強大的市場網絡，綺年華卓越的技術以及優質的品牌必能在中國市場迅速發展。中國消費者必將懂得欣賞富有歷史文化和優良品質的綺年華產品。

綺年華品牌故事

創立於1856年的Eterna綺年華在150多年來一直堅持以頂尖的製錶技術及工藝，打造出最高質素的腕錶。Eterna綺年華擁有多項發明，包括低摩擦球型軸承自動盤系統（Eterna-Matic）以及世上首款配備開鎖功能的腕錶，在人類製錶歷史上寫下了重要的一頁。2009年品牌發明了球型軸承發條盒系統（Eterna Spherodrive），能有效減低腕錶在配戴活動時發條盒所承受的壓力、摩擦力和磨損程度，並同時開發出搭載此裝置的3510手動上鏈機芯，可謂品牌在發展史上的又一里程碑。作為當今屈指可數的專業獨立製錶品牌，Eterna綺年華以最高質素的材料及最傳統的製錶工藝積極創新製錶技術，並以大無畏的精神克服製錶技術上的重重困難，為品牌奠定了堅實的基礎。

Eterna 品牌歷史

- 2012年** 11月18日，綺年華在國內的首個專櫃隆重開幕。
- 2011年** Eterna綺年華成為中國海澱集團的一分子，除生產自主品牌腕錶外，也負責生產Porsche Design腕錶及負責全球產品銷售。
- 2010年** Madison Eight Days腕錶面世，搭載傳奇機芯3510。這款手動上鏈機芯配備革命性的Spherodrive系統，並擁有長達8日的動力儲存功能。
- 2000年代** Eterna將發展重心放回在高級製錶，並於2004年開發出6036機芯，次年推出超薄自動上鏈機芯3030，2007年推出6037機芯，到了2009年，在距離Eterna-Matic面世半世紀之久，Eterna推出Spherodrive系統，再次強調球型軸承在機械製錶中的重大意義。
- 1990年代** 1990年10月，由設計師Ferdinand Alexander Porsche所擁有的F.A.P. Beteiligungs-GmbH公司收購Eterna。3年後，Eterna推出其首個Porsche Design系列腕錶。
- 1980年代** Museum系列打破所有超薄的紀錄，這款石英腕錶連錶殼僅厚0.98mm。1980年5月8日，Eterna獲頒傑出歐洲大獎（Grand Prix Triomphe de l'Excellence Européenne），以表揚其對建立歐洲形象的重要貢獻。
- 1970年代** 電子錶的時代來臨。Eterna推出旗下第一款配備共鳴音叉的腕錶Eterna Sonic；1974年推出旗下第一隻石英機芯指針式顯示腕錶。憑藉「微型石英技術」（Estrellita Quartz），Eterna在1979年再次打破世界紀錄，生產出全球最小型防水腕錶，機芯僅重1.06克。
- 1960年代** 1962年，Eterna-Matic 3000 Dato成為最薄的自動上鏈日期顯示窗男裝錶。機芯僅厚3.6mm。同期女裝自動上鏈腕錶Sahida也以4mm的厚度成為一時佳話。
- 1950年代** 在踏入100周年之際，品牌推出超薄Centenaire腕錶；同期，品牌生產的Golden Heart女裝腕錶也獲得空前成功，一款配備黃金自動盤、世上最小型自動上鏈腕錶，曾為知名女演員Gina Lollobrigida和Brigitte Bardot所佩戴。此外，Eterna也設計出繪炙人口的Kon Tiki 20，以向1947年挪威探險家Thor Heyerdahl的海上探險之旅致敬。
- 1940年代** 1948年，能夠減低摩擦力的球型軸承自動盤系統（Eterna-Matic）開發成功，成為製錶史上重要一頁。這個系統很快便成為自動上鏈機芯的標準配備，也是Eterna商標上的5個小球的由來。
- 1930年代** 由Eterna生產的最細小長形女裝錶機芯獲得空前成功。1932年Eterna分為兩間股份有限公司，分別為專門生產機芯的ETA AG以及生產精準腕錶的Eterna AG。同時，Eterna開始生產計時錶以及全新方形跳秒腕錶。
- 1920年代** Eterna每年均生產並賣出了超過一百萬個機芯。其間Eterna也生產出一款火機造型錶，通過點火的動作來作為機械上鏈；同時也生產出一款專利自動上鏈硬殼錶「Hexa」。
- 1910年代** 1910年布魯塞爾世界博覽會評審委員會將當屆Grand Prix大獎頒予Eterna。在4年後的瑞士國慶展（Swiss National Exhibition）中，Eterna展示了其生產的首隻量產型開鎖腕錶。
- 1900年代** 1904年，取得配有活動式安全錶耳的特殊錶殼的專利證書。1908年，取得世界首隻開鎖腕錶的專利。
- 1890年代** 公司轉為合資公司，更名為Gebr. Schild & Co，並由Elise Schild、Walter Schild、Max Schild和Theodor Schild共同持有。1899年，本身為機械工程師的Theodor Schild接掌工廠達33年之久。
- 1880年代** 1882年，Urs Schild成為瑞士國會議員，並於6年後逝世，享年58歲。翌年，Eterna字樣首次出現在工廠所生產的懷錶錶盤上。
- 1870年代** 工廠引入第一部由蒸汽推動的機械，自此生產出第一隻全自製錶，工廠由原來的初級機芯製作工場正式轉為製錶工場。
- 1860年代** Girard醫生將其全數股份以35,000瑞士法郎全數售予Urs Schild，繼續其行醫生涯。
- 1850年代** 1856年11月7日，一位名叫Joseph Girard的醫生和一位僅28歲的老師Urs Schild共同成立初級機芯廠Dr. Girard & Schild。8年後該廠和員工達成了書面協議，訂明勞資雙方的共同權利和義務。



■中國海澱集團有限公司主席及執行董事韓國龍接受專訪時，講述對中國鐘錶業的深厚感情與願景。



■綺年華集團執行總裁Patrick Kury（右）及Eterna AG副總裁兼Eterna Asia行政總裁David Vallata（左）接受專訪時，介紹綺年華的悠久歷史和專業的製錶技術。



■張靜初向主持人表達對綺年華腕錶的讚賞

產品介紹

Contessa 伯爵夫人系列

全新的 Contessa 伯爵夫人系列流露品牌的極致製錶造詣。帶鑽石的長方形錶殼，頂部和底部展現微妙的層次感，斜角讓人緬懷裝飾藝術的輝煌歲月。錶殼拋光和流線效果與帶斜的錶耳完美融合，以流麗的美感演繹出系列的女性魅力。

新女裝腕錶系列還具備拋光精鋼錶帶、白色或淺褐色鱗魚皮錶帶，以及深褐色鱗魚皮錶帶。皮革錶帶所用的疊扣展現柔和的層次，與裝飾藝術風格的錶殼互相輝映。



Vaughan Big Date 沃恩系列 弧形大日期顯示腕錶

這款腕錶具有全球最纖薄的、具有大日期顯示功能的弧形機械式自動機芯。在這款具有大日期顯示功能的機芯中，日期資訊由兩個獨立轉盤上所印刻的數字一同顯示而成。顯示日期資訊時，一個轉盤負責顯示個位數資訊，另一個轉盤則顯示十位數資訊。兩個轉盤的獨特設計令較為寬闊的字體得以出現在錶盤上，從而顯著地提升了日期資訊的可視度與易讀性。Eterna 綺年華 3030機芯遵循着錶鏡的弧度，機芯呈現出略微凸起的輪廓造型。用於顯示日期的兩個轉盤亦以略帶弧度的位置被天衣無縫地設置在機芯之上。如此精妙絕倫的設計妙筆，摒棄了傳統的、將兩個轉盤橫向水平連接在一起的機芯布局方式，有18K玫瑰金或精鋼款式提供。



Madison麥迪遜系列 Eight-Days八日動力儲備手動上弦腕錶

早於1915年，Eterna綺年華工場便曾設計出一款能夠裝配於桌鐘、汽車鐘或報時鐘上的八日上鏈機芯，曾震驚錶壇。全新3510八日長動力儲存機芯搭載由錶廠產於2009年，機芯所配備的雙發條盒被精巧準確地安裝於球形軸承之上，這項設計能有效減低腕錶在配戴活動時發一條盒所承受的壓力、摩擦力和減低磨損程度，令機芯壽命更長久。